

UTILISER UN ASSISTANT ETRANGER: quelques orientations

un atelier linguistique :

Le principe : articuler un atelier LV avec des ateliers fonctionnant habituellement.

Exemple d'un décloisonnement sur 2 classes de 20 élèves avec 2 enseignants pour encadrer (BCD et informatique).

Avec l'atelier LV, on a donc 3 groupes de 13 élèves et 3 personnes pour encadrer.

Les objectifs : immersion dans la langue dans une activité artistique basée sur les faits culturels. Les élèves sont mis en situation de fabriquer des objets, d'élaborer des saynètes, des affiches, des brochures en relation avec les fêtes anglo-saxonnes....

- un atelier « sport » :

L'enseignant et l'assistant encadrent la classe.

L'objectif : découverte du baseball

L'assistant explique en anglais les actions caractéristiques du baseball. Cela débouche sur la compréhension orale de consignes et d'ordres à exécuter.

Il fournit aussi des formules d'encouragement, d'expression de la déception ou de la joie de gagner.

A travers des règles simplifiées, les élèves jouent, et les spectateurs ont les outils langagiers pour encourager, exprimer leur émotion en anglais

Quelques activités réalisées par des assistants

Dialogue interclasse avec enregistrement vidéo des élèves réalisation d'un cédérom musical

« En préparation d'un échange scolaire, les élèves ont présenté leurs artistes préférés et des extraits de chansons sur un cédérom qu'ils ont envoyé à leurs correspondants »

Ecriture en anglais du journal du collègue

« Après une étude de la presse anglaise, les collégiens ont créé leur propre journal en anglais selon le format britannique. Le journal est vendu dans l'établissement. »

Participation à la campagne d'action « Send My Friend To School » avec présentation au sommet du G8

« Chaque année, en Grande-Bretagne, une journée est consacrée aux actions humanitaires. En 2005, l'objectif de la campagne était de convaincre les Chefs d'Etat des pays du G8 de faire davantage pour scolariser les millions d'enfants qui n'ont pas accès à l'éducation. Les collégiens devaient dessiner un ami (symbolisant chacun un enfant qui veut aller à l'école) et écrire un message en anglais aux chefs d'Etat au verso. Les documents produits ont été présentés au sommet du G8 en Ecosse. En préparation à cette activité, les élèves ont comparé le mode de vie d'enfants de 8 pays.»

www.sendmyfriend.org - www.rednoseday.co.uk - www.campaignforeducation.org

Création d'un orchestre élèves/professeurs

« Chansons et musique du pays de l'assistant avec concert en fin d'année »

Organisation d'une "semaine festive" sur le pays de l'assistant

« Durant une semaine, des expositions, des conférences, des défilés, ainsi que des cours de danse et de musique sur le pays de l'assistant ont été organisés. De nombreuses disciplines se sont impliquées dans ce projet. »

Création d'une vidéo

« Interviews réalisées sur la vie du lycée avec doublage en espagnol ; projection aux journées portes ouvertes et envoi de la version espagnole aux partenaires de langue espagnole COMENIUS. »

Présentation de pièces de théâtre en langues étrangères

écriture d'une pièce de théâtre par les élèves

« La représentation a été filmée puis visionnée par le lycée »

Animation d'une "Table anglaise"

« Conversation hebdomadaire en anglais au foyer de l'établissement »

Préparation à l'entretien d'embauche en anglais pour les sections BTS d'un lycée hôtelier